



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.6.2016.
COM(2016) 434 final

2016/0198 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 o utvrđivanju jedinstvenog obrasca
boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja**

OBRAZLOŽENJE

KONTEKST PRIJEDLOGA

Sadašnji oblik boravišne dozvole temelji se na Zajedničkoj akciji Vijeća (97/11/PUP) donesenoj 1997. Države članice smatrale su 2009. da zbog sofisticiranih krivotvorina treba osmisliti novi oblik boravišnih dozvola pa su odlučile uvesti modernije sigurnosne značajke radi poboljšanja onih postojećih.

Uredbom (EZ) br. 1030/2002 kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 380/2008 utvrđuje se jedinstveni format boravišne dozvole za državljane trećih zemalja. Zbog uvođenja biometrijskih značajki (slika lica i otisci prstiju) odustalo se od verzije boravišne dozvole s naljepnicom te su od 20. svibnja 2011. dopuštene samo dozvole u obliku kartice. Tijekom pregovora o izmjeni te Uredbe 2008. kojom je uvedena upotreba biometrijskih identifikatora u obliku beskontaktnog čipa u boravišnoj dozvoli neke su države članice izrazile želju da se za nacionalnu upotrebu pri uslugama e-uprave uključi dodatni kontaktni čip. Taj je prijedlog uvažen, kao i mogućnost upotrebe dodatnih (nacionalnih) sigurnosnih značajki.

Iskaznica boravišne dozvole također se upotrebljava za dozvole za lokalni pogranični promet i posebne dozvole izdane u skladu sa zakonodavstvom EU-a o zakonitoj migraciji¹.

Jedinstvenost u usporedbi s nacionalnim sigurnosnim značajkama

Kao i u slučaju naljepnice vize Komisija se zalaže za jedinstveni format boravišnih dozvola. To bi značilo da sve države članice imaju isti model, oblik i sigurnosne značajke kartice. Međutim, s obzirom na razinu tehničkog napretka u nekim državama članicama u području e-uprave, smatralo se da je primjereno prihvatiti dodavanje kontaktnog čipa za potrebe e-uprave u onim državama članicama koje su državljanima trećih zemalja htjele omogućiti iste pogodnosti kao svojim građanima, iako je to značilo određenu „nejedinstvenost” formata dozvole.

Zato je u Prilogu I. točki 2.(h) Uredbe dodana sljedeća rečenica:

„Države članice mogu dodati dodatna nacionalna sigurnosna svojstva, pod uvjetom da su uključeni na popis iz članka 2. stavka 1. točke (f) ove Uredbe i da je u skladu s usuglašenim izgledom sljedećih modela i ako to neće smanjiti učinkovitost ujednačenih sigurnosnih svojstava.”

¹

Uredba (EZ) br. 1931/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju pravila o pograničnom prometu na vanjskim kopnenim granicama država članica te o izmjeni odredaba Schengenske konvencije (SL L 405, 30.12.2006., str. 1.), Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji (SL L 251, 3.10.2003., str. 12.), Direktiva Vijeća 2003/109/EZ od 25. studenoga 2003. o statusu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravištem (SL L 16, 23.1.2004., str. 44.), Direktiva Vijeća 2004/114/EZ od 13. prosinca 2004. o uvjetima prihvata državljana trećih zemalja u svrhu studija, razmjene učenika, osposobljavanja bez naknade ili volonterstva (SL L 375, 23.12.2004., str. 12.), Direktiva Vijeća 2005/71/EZ od 12. listopada 2005. o posebnom postupku za ulazak državljana trećih zemalja u svrhu znanstvenog istraživanja (SL L 289, 3.11.2005., str. 15.), Direktiva Vijeća 2009/50/EZ od 25. svibnja 2009. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja radi visokokvalificiranog zapošljavanja (SL L 155, 18.6.2009., str. 17.), Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1.), Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375.), Direktiva 2014/66/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u okviru premještanja unutar društva (SL L 157, 27.5.2014., str. 1.).

Taj je popis naknadno uveden Odlukom Komisije C (2009) 3770 od 20. svibnja 2009. U njemu su navedene dodatne sigurnosne značajke koje države članice mogu upotrijebiti ako žele.

Zbog razlika u izboru i primjeni dodatnih sigurnosnih značajki te tumačenju tehničkih specifikacija, koje više nisu dovoljno precizne zbog tehničkog napretka, kvaliteta i izgled boravišnih dozvola u državama članicama uvelike su se razlikovali.

Rad na novom obliku i sigurnosnim značajkama započeo je 2010., kad je u tu svrhu osnovana podskupina odbora uspostavljenog na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 1683/95 (odbor iz članka 6.).

Komisiji je taj „novi početak” bio i prilika za razmatranje mogućnosti uvođenja jedinstvenog i usklađenog formata i osiguravanja iste najviše razine sigurnosti za sve boravišne dozvole. Time bi se pomoglo graničnim policajcima i ostalim službenicima da prepoznaju boravišne dozvole na prvi pogled.

Međutim, kako je objašnjeno u točki 3. u nastavku, tijekom savjetovanja s dionicima istaknuto je da bi potpuno usklađeni pristup nekim državama članicama prouzrokovao vrlo visoke troškove. Postignut je kompromis da se vodi popis najsuvremenijih dodatnih sigurnosnih značajki koje se po želji mogu dodati zajedničkom jedinstvenom formatu.

Jedan od glavnih razloga za taj pristup jest propis iz tehničkih specifikacija donesenih 2009. prema kojemu kartica mora biti od plastičnog materijala (kao kreditne kartice). Međutim, u tehničkim specifikacijama nije točno definirano koji se plastični materijal treba upotrijebiti. Postoje različite vrste plastike na tržištu, a najprikladnija je polikarbonat. Trenutačno sve kartice imaju slojevitú strukturu izrađenu od različitih plastičnih materijala, iako je većina napravljena od polikarbonata. Dostupna tehnologija za proizvodnju plastičnih materijala također se razlikuje u državama članicama. Zbog niza tehnika koje se upotrebljavaju za proizvodnju kartica nije moguće primijeniti sve predložene sigurnosne značajke. S obzirom na to da nova boravišna dozvola treba biti troškovno neutralna, potpuno usklađivanje nije bilo moguće.

Države članice koje žele i dalje primjenjivati neobvezne sigurnosne značajke bile su spremne svesti ih na minimum i u tehničkim specifikacijama navesti tehnologije koje će se upotrebljavati te položaj i veličinu značajki. Te značajke utvrdit će se u budućoj provedbenoj odluci Komisije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Primjenjuje se članak 79. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, posebno stavak 2. točka (a) jer su njome propisani „uvjeti za ulazak i boravak te standardi država članica koji se odnose na postupak izdavanja viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola...” (bivši članak 63. stavak 3. točka (a) Ugovora o osnivanju Europske zajednice).

Zašto nije predložena preinaka?

Načelno bi nakon treće velike izmjene trebala slijediti preinaka.

No, u ovom slučaju postoje argumenti koji opravdavaju odstupanje od tog pravila. Glavne promjene uključit će se u provedbenu odluku Komisije o utvrđivanju tajnih tehničkih specifikacija za proizvodnju nove boravišne dozvole. Nema suštinskih izmjena u normativnom dijelu predložene uredbe, zamjenjuje se samo prilog kako bi se predstavio novi oblik. Potrebne su brze zakonodavne mjere jer su krivotvoritelji korak ispred te je boravišnu

dozvolu potrebno bolje zaštititi od krivotvorenja. Nadalje, ova je Uredba od ograničenog interesa za širu javnost za razliku od ostalih uredbi u području vizne politike kao što je Zakonik o vizama.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Člankom 79. stavkom 2. točkom (a) UFEU-a ovlašćuju se Europski parlament i Vijeće da usvajaju „mjere koje se odnose na standarde država članica koji se odnose na postupak izdavanja viza za dugotrajni boravak i boravišnih dozvola”.

Trenutačni je prijedlog u granicama utvrđenima odredbama Ugovora te se njime ne mijenja područje primjene zakonodavstva Unije.

Cilj je ovog prijedloga daljnje osiguranje i poboljšanje jedinstvenog formata boravišnih dozvola s obzirom na razvoj krivotvoriteljskih praksi. Taj se cilj ne može na zadovoljavajući način ostvariti pojedinačnim djelovanjem država članica jer format mora biti jedinstven, a jedino Unija može izmijeniti postojeći akt Unije.

- **Proporcionalnost**

U članku 5. stavku 4. Ugovora o Europskoj uniji navodi se da sadržaj i oblik djelovanja Unije ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva Ugovora. Oblik tog djelovanja EU-a bira se tako da se omogući postizanje cilja prijedloga i što učinkovitija provedba djelovanja.

Jedinstveni oblik boravišnih dozvola utvrđen je uredbom kako bi se osigurala ista primjena u svim državama članicama. Ovim prijedlogom izmjenjuje se ta uredba i stoga on mora biti u obliku uredbe. U pogledu sadržaja ova je inicijativa ograničena na poboljšavanje postojeće uredbe. Njome se nastoji ostvariti cilj politike koji se odnosi na suzbijanje nezakonite migracije tako što će se isprave teže krivotvoriti ili lažirati. Stoga je prijedlog u skladu s načelom proporcionalnosti.

3. REZULTATI SAVJETOVANJA S DIONICIMA

- **Savjetovanja s dionicima te prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Podskupina odbora iz članka 6. izradila je dokument sa zahtjevima u kojem su navedena sva željena poboljšanja koja bi se mogla uključiti u novi format. Države članice složile su se da će kontaktirati sa svojim dobavljačima i iznijeti prijedloge. Zatim su odabrale željeni oblik i zajedničke sigurnosne značajke koje će se ugraditi u novu boravišnu dozvolu. Jedan od uvjeta bila je troškovna neutralnost novog formata.

Tijekom rasprava ispostavilo se da države članice nisu sklone potpuno usklađenoj ispravi. Ustrajale su na vođenju popisa „ažuriranih” dodatnih sigurnosnih značajki koje se po želji mogu dodati zajedničkom „jedinstvenom” formatu. Zbog različitih načina proizvodnje države članice nisu htjele mijenjati svoje sustave, već su se izjasnile za zadržavanje zajedničke „jedinstvene” kartice s poboljšanom razinom sigurnosti i za ažurirani popis neobveznih (nacionalnih) sigurnosnih značajki. „Jedinstvenost” znači samo jedinstven oblik i neke standardne sigurnosne značajke kojima se mogu dodati neobvezne nacionalne sigurnosne značajke.

S obzirom na troškove za neke države članice postignuto je kompromisno rješenje. To je rješenje uključivalo mogućnost da se zadrže dodatne neobavezne sigurnosne značajke, ali istodobno smanji njihov broj na minimum ovisno o utjecaju sigurnosnih značajki na jedinstveni izgled, osobito na prednjoj strani. Osim toga, tehničke će se specifikacije (materijal i tehnologije koji će se upotrebljavati, položaj i veličina značajki itd.) postrožiti

tako da se onemoguće različita tumačenja. Time bi se trebao uskladiti izgled kartica, što je važno kako bi one bile jedinstvene i kako bi ih granični policajci mogli prepoznati.

Opsežni popis neobveznih sigurnosnih značajki uključit će se u Prilog s tehničkim specifikacijama koje donese Komisija u skladu s člankom 7. ove Uredbe. Slika u prilogu ovoj Uredbi može se malo razlikovati od poledine boravišne dozvole ovisno o neobveznim značajkama koje upotrebljavaju pojedinačne države članice.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Predloženim izmjenama ne utječe se na proračun EU-a.

5. OSTALI ELEMENTI

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Detaljne odredbe

Izmjena Uredbe temelji se na članku 79. stavku 2. točki (a) UFEU-a kojim je zamijenjen članak 63. stavak 3. točka (a) UEZ-a.

1. Sudjelovanje Danske

U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da se ova Uredba temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska, u skladu s člankom 4. tog Protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje o tome hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.

2. Sudjelovanje Ujedinjene Kraljevine i Irske

U skladu s člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovorima, odredbe tog Protokola primjenjuju se i na mjere predložene ili donesene u skladu s glavom V. trećega dijela UFEU-a o izmjeni postojeće mjere koja ih obvezuje. Ujedinjena Kraljevina i Irska obvezane su Uredbom (EZ) br. 1030/2002, čija se izmjena predlaže ovim prijedlogom. Iz toga proizlazi da se primjenjuju odredbe Protokola br. 21. To znači da Ujedinjena Kraljevina i Irska ne moraju sudjelovati u donošenju predložene Uredbe (članak 1. Protokola br. 21). Međutim, u skladu s člankom 3. Protokola br. 21 one mogu obavijestiti Vijeće u roku od tri mjeseca nakon predstavljanja prijedloga da žele sudjelovati u donošenju i primjeni te mjere.

Primjenjuje se i članak 4. Protokola br. 21 kojim se Ujedinjenoj Kraljevini i Irskoj daje mogućnost prihvatanja mjere nakon što je donesu Europski parlament i Vijeće.

Kako bi se uzele u obzir odluke koje će donijeti Irska i Ujedinjena Kraljevina tijekom tri mjeseca nakon donošenja prijedloga, predstavlja se šest mogućih uvodnih izjava u uglatim zagradama. Od njih će Europski parlament i Vijeće odabrati jednu ili dvije kao prikladne na temelju odluka Ujedinjene Kraljevine i Irske tijekom tri mjeseca nakon donošenja prijedloga.

3. Razvoj schengenske pravne stečevine u smislu sporazuma o pridruživanju

Uredba (EZ) br. 1030/2002 dio je schengenske pravne stečevine koja se primjenjuje na Norvešku, Island, Švicarsku i Lihtenštajn na temelju njihovih sporazuma o pridruživanju. Predložene izmjene stoga bi se trebale odnositi i na te pridružene zemlje.

4. Normativni dio

Članak 1.

Ovom se odredbom utvrđuje da bi Prilog Uredbi (EZ)br. 1030/2002 trebalo zamijeniti novim prilogom koji sadržava sliku i opći opis nove boravišne dozvole.

Članak 2.

Kako bi se omogućilo iskorištavanje postojećih zaliha, predviđeno je šestomjesečno prijelazno razdoblje u kojem je državama članicama dopušteno upotrebljavati stare boravišne dozvole.

Članak 3.

Kao prvo, postoji uobičajena odredba o stupanju na snagu Uredbe.

Kao drugo, predviđa se da države članice uvedu nove boravišne dozvole devet mjeseci nakon što Komisija donese provedbenu odluku o dodatnim tehničkim specifikacijama.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1030/2002 o utvrđivanju jedinstvenog obrasca boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 79. stavak 2. podstavak (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1030/2002 utvrđuje se jedinstveni format boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja.
- (2) Trenutačni jedinstveni format boravišnih dozvola koji se u sadašnjem obliku upotrebljava od 1997. ne može se više smatrati sigurnim zbog ozbiljnih slučajeva krivotvorenja i prijevara.
- (3) Stoga bi trebalo uspostaviti novi zajednički oblik boravišnih dozvola za državljane trećih zemalja s modernijim sigurnosnim značajkama kojima će se povećati sigurnost boravišnih dozvola i spriječiti krivotvorenje.
- (4) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da se ova Uredba temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska, u skladu s člankom 4. tog Protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Europski parlament i Vijeće donesu ovu Uredbu odlučuje o tome hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.
- (5) [U skladu s člancima 1. i 2. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola, te države članice ne sudjeluju u donošenju ove Uredbe te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje.]
- (6) [U skladu s člancima 1. i 2. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola, Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]
- (7) [U skladu s člancima 1. i 2. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je

priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te ne dovodeći u pitanje članak 4. tog Protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]

- (8) [U skladu s člankom 3. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te države članice priopćile su svoju želju da sudjeluju u donošenju i primjeni ove Uredbe.]
- (9) [U skladu s člankom 3. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Ujedinjena Kraljevina priopćila je (, dopisom od...,) svoju želju da sudjeluje u donošenju i primjeni ove Uredbe.]
- (10) [U skladu s člankom 3. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske u vezi s područjem slobode, sigurnosti i pravde, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Irska je priopćila (, dopisom od...,) svoju želju da sudjeluje u donošenju i primjeni ove Uredbe.]
- (11) Ova je Uredba akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2005. te članka 4. stavka 1. Akta o pristupanju iz 2011.
- (12) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine², koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ³.
- (13) U pogledu Švicarske ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma sklopljenog između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁴ iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EU⁵.
- (14) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola potpisanog između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu sklopljenom između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i

² SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

³ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

⁴ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁵ Odluka Vijeća 2008/903/EZ od 27. studenoga 2008. o punoj primjeni odredaba schengenske pravne stečevine u Švicarskoj Konfederaciji (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

razvoju Schengenske pravne stečevine⁶, što spada u područje iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU⁷.

(15) Kako bi se omogućilo iskorištavanje postojećih zaliha boravišnih dozvola, trebalo bi predvidjeti prijelazno razdoblje u kojem je državama članicama dopušteno upotrebljavati stare boravišne dozvole.

(16) Uredbu (EZ) br. 1030/2002 trebalo bi stoga izmijeniti kako slijedi,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EZ) br. 1030/2002 zamjenjuje se tekstem u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Boravišne dozvole u skladu sa specifikacijama navedenima u prilogu Uredbi (EZ) br. 1030/2002 koje su primjenjive do datuma iz članka 3. drugog podstavka mogu se upotrebljavati za boravišne dozvole izdane do šest mjeseci nakon tog datuma.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se nakon dvanaest mjeseci od donošenja dodatnih tehničkih specifikacija iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 1030/2002.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

⁶ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

⁷ Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).